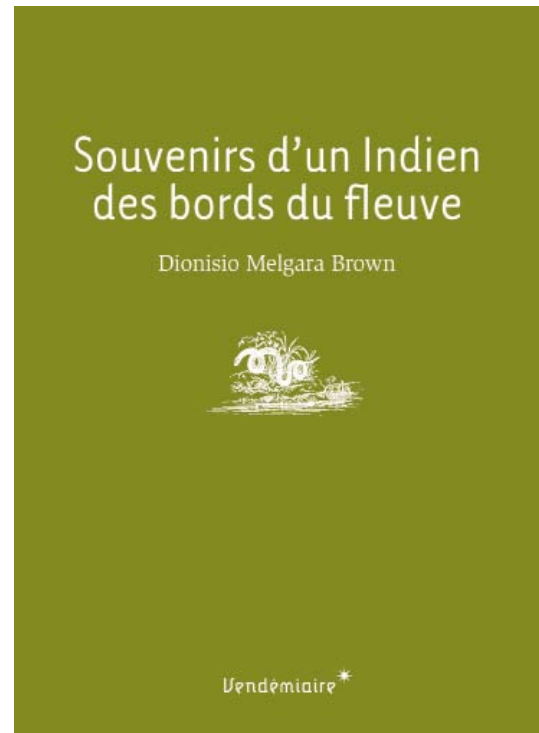


Dionisio Melgara Brown

Souvenirs d'un Indien des bords du fleuve

-
- **Le récit autobiographique d'un métis nicaraguayen entraîné malgré lui dans la tourmente de la révolution et de la guérilla sandinistes.**
-



Dionisio Melgara Brown est né en 1943 au nord du Nicaragua, sur les rives du Rio Coco. Éduqué par les missionnaires américains, il est devenu instituteur. Premier traducteur de l'Ancien testament en miskito, il est aussi l'auteur d'un dictionnaire miskito-espagnol.

Dans ce récit autobiographique, on y suit de près, au fil d'un texte direct et imagé, la vie dans ces communautés déshéritées des bords du Rio Coco, terre de mission où les évangélistes anglo-saxons régnaient en maîtres. Jusqu'au changement de régime, qui fait miroiter aux indigènes la reconnaissance de leurs droits et de leur patrimoine, avant de passer toute forme d'identité ou de résistance culturelle au tamis de la «normalisation»: ce seront alors la déportation des populations, la destruction des villes et des villages, les emprisonnements et les exécutions...

Dionisio Melgara a traversé ces épreuves avec fatalisme, relatant aventures, trahisons, deuils personnels ou violences de masse avec une placidité qui fait de ce livre un étonnant roman d'apprentissage: le voyage initiatique d'un Candide brutalement confronté au monde moderne.

Le préfacier — Sociologue spécialiste de l'Amérique latine, Gilles Bataillon mène des recherches sur la Moskitia nicaraguayenne depuis 1982. Il enseigne à l'EHESS. Il a notamment publié *Genèses des guerres internes en Amérique centrale* (2003) et *Enquête sur une guérilla. Nicaragua* (2009).

Contact

Éléonore Hermand
eleonore.hermand@editionsvendemiaire.com
tel : 01 42 45 66 69
Véronique Sales
veronique.sales@editionsvendemiaire.com
tel : 01 43 38 10 40

Collection Généalogies
13,5 × 18 cm, broché
320 pages, 20 €
ISBN 978-2-36358-025-2
mise en vente: 4 avril 2012